Amtliche Mitteilung - An einen Haushalt

höflein
s'Leben g'spürn

Höflein servus in CARNUNTUM

Gemeinde trommler

Juli 2021
Ausgabe 82
hoeflein.gv.at

Höfleiner Gemeindezeitung

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Urlaub und allen Kindern schöne und sonnige Ferien!

Sehr geehrte Höfleinerinnen und Höfleiner, liebe Jugend!

Corona begleitet uns noch immer. Es ist zwar durch die Impfung vieles leichter geworden, aber trotzdem dürfen wir jetzt nicht leichtsinnig werden. Wer geimpft oder genesen ist und auch Antikörper in ausreichender Menge hat, der hat einen relativ guten Schutz. Je höher dieser Anteil, umso geringer ist die Gefahr von schweren Erkrankungen und somit einer Überlastung des Gesundheitssystems. Daher bitte unbedingt 2 Impfungen machen.

Ein großes Dankeschön allen Freiwilligen, die bei unserer Teststraße helfen. Ihr leistet einen großen Betrag zur Gesunderhaltung unserer Bevölkerung, herzlichen Dank dafür!

Bedingt durch die Lockerungen im Juli können wir wieder diverse Veranstaltungen und Feste durchführen, auch wenn dabei immer noch einige Vorsichtsmaßnahmen zu berücksichtigen sind. Für Fragen stehen ihnen hier die Mitarbeiter des Gemeindeamtes gerne zur Verfügung. Gleiches gilt für Handysignatur und 3G - Zertifikat.

Doch nun zu den Veränderungen im Gemeindedienst. Wir haben zwei neue Mitarbeiter im Bauhof. Bedingt durch einige Änderungen und Umschichtungen der Arbeitsabläufe aufgrund der wegfallenden Stunden der Aushilfen im Sommer und des Winterdienstes haben wir den Bedarf ermittelt. Die Vorstellung der beiden folgt auf den nächsten Seiten.

Der Hauptgrund ist aber die Pensionierung von Ernst Adami. Er war über 20 Jahre für die Gemeinde Höflein tätig, in den letzten Jahren war er unser Bauhofleiter. Diese Tätigkeit machte er mit großer Hingabe und Sorgfalt und mit großem Einsatz. Ernst war auch an Wochenenden und Feiertagen immer zu erreichen, wenn er gebraucht wurde.

Trotz seiner herausfordernden familiären Situation war er immer gut gelaunt bei der Arbeit und sein Motto war „geht net gibt's net". Mit dieser Einstellung hat er auch in schwierigen und herausfordernden Zeiten seine Arbeiten verrichtet und dabei stets ein Gefühl der Zufriedenheit vermittelt. Auch im Umgang mit unseren Bürgern war er immer freundlich und lösungsorientiert.

Seine Hobbys sind die Freiwillige Feuerwehr und das Fischen, dafür hat er jetzt mehr Zeit. Ich möchte mich besonders herzlich bei unserem Ernst bedanken und ihm im Kreise seiner Familie noch viele schöne Jahre wünschen, aber vor allem Gesundheit und auch die nötige Portion Glück.

Lieber Ernst! Danke für deine Arbeit für die Gemeinde und die Höfleinerinnen und Höfleiner!

Doch nun zu den heurigen Bautätigkeiten im Kanal- und Wasserleitungsbereich und den Straßensanierungen. Wasser und Kanal haben schon begonnen. Dabei werden Leitungen und vor allem Hausanschlussschieber ausgetauscht, sowie Ringschlüsse zur besseren Versorgung errichtet.

Im Straßenbau wird heuer nicht viel Neues gemacht, sondern hauptsächlich das Bestehende saniert und Granitabschlüsse zur Stabilisierung errichtet. Im Kindergarten wird in der Küche ein neuer Fußboden gemacht.

In der Volkschule werden im ersten Stock alle Klassenräume neu ausgemalt und ein Glasfaseranschluss errichtet. Damit wollen wir eine zeitgemäße Internetversorgung für unsere Kinder zur Verfügung stellen. Gerade im abgelaufenen Jahr haben wir erlebt, wie wichtig beim Heimunterricht ein funktionierendes Internet ist.

Ich wünsche den Kindern schöne Ferien, uns allen einen schönen erholsamen Sommer und ich freue mich schon sehr, wenn wir uns bei einem Vereinsfest, beim Heurigen oder im Gasthaus treffen.

Freundliche Grüße

Euer Bürgermeister

Otto Auer

Mein Extra-Markt
Nah&Frisch
Gerold Pöllmann
2465 Höflein, Vohburgerstrasse 19
Tel: 02162/62727; Fax: 02162/65244
E-Mail: gerold.poellmann@aon.at

Aus dem Sitzungssaal

In der Gemeinderatssitzung am 21.06.2021 wurde der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen.

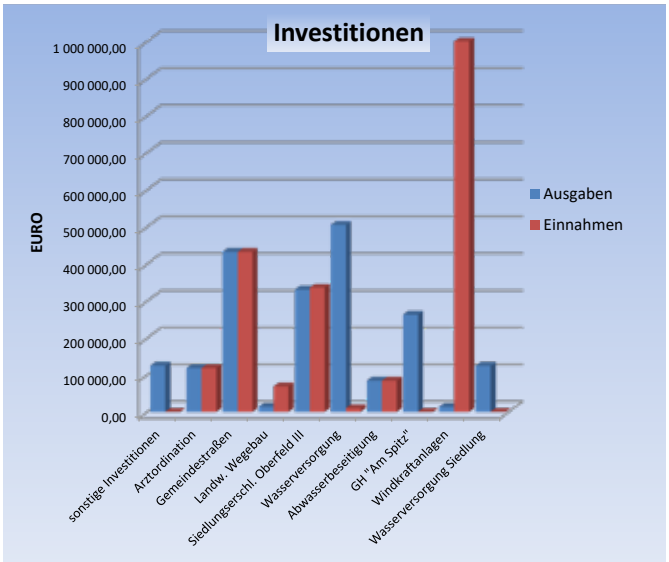
In der „operativen Gebarung“, welche alle laufenden und wiederkehrenden Einnahmen und Ausgaben beinhaltet, wurden € 3.264.051,05 umgesetzt. Es bleibt ein Überschuss von € 92.325,34.

Bei den außerordentlichen Vorhaben stehen Ausgaben (inkl. der Überschuss- und Abgangsbuchungen aus dem Vorjahr) in der Höhe von € 2.011.202,08 zu buche. Auch hier ergibt sich ein Überschuss von € 39.392,22. Diese gute Bilanz ergibt sich hauptsächlich aus den Einnahmen von Windkraftanlagen.

Für unsere Gemeinde haben wir von Bund und Land insgesamt € 1.333.104,54 an Zuschüssen und Förderungen erhalten. Den höchsten Betrag hiervon bildeten die Ertragsanteile mit € 964.259,76.

Ausgaben an das Land und an andere Gemeindeverbände hatten wir in Höhe von € 681.477,12. Dieser Betrag beinhaltet auch die hohen Sprengelbeiträge an die NÖ Krankenanstalten mit € 296.277,51. In diesem Bereich ist jährlich eine empfindliche Steigerung prognostiziert. Die Sozialhilfeumlage verzeichnete eine geringe Steigung und betrug im vergangenen Haushaltsjahr € 146.124,66 (2019: € 139.578,20).

Die Schulumlagen an Volks-, Mittel-, Sonder- u. Musikschule betrugen insgesamt € 211.445,47.



Rechnungsabschluss 2020

operative Gebarung	Ausgaben	Einnahmen
Mandatare und Verwaltung	403 917,82	25 379,54
Öffentl. Ordnung u. Sicherheit	67 206,93	11 730,21
Unterricht, Erziehung, Sport	437 917,83	43 035,86
Kunst, Kultur, Kultus	144 410,59	22 621,69
Soziale Wohlfahrt, Wohnbauförderung	188 075,62	12 364,90
Gesundheit	330 832,09	131 479,37
Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	494 056,50	437 467,95
Wirtschaftsförderung	295 071,89	79 218,09
Dienstleistungen	2 579 513,59	3 134 601,24
Finanzwirtschaft	278 457,71	1 416 746,50
Zuweisung an Haushaltsrücklagen	2 859,44	0,00
	5 222 320,01	**5 314 645,35**
Nettoergebnis		**92 325,34**

Investitionen 2020	Ausgaben	Einnahmen
sonstige Investitionen	124 987,45	0,00
Arztordination	118 669,17	118 669,17
Gemeindestraßen	432 502,77	432 502,77
Landw. Wegebau	13 916,47	68 943,00
Siedlungserschl. Oberfeld III	330 416,75	336 248,00
Wasserversorgung	504 851,31	9 961,18
Abwasserbeseitigung	84 270,18	84 270,18
GH "Am Spitz"	263 663,13	0,00
Windkraftanlagen	13 629,03	1 000 000,00
Wasserversorgung Siedlung	124 295,82	0,00
	2 011 202,08	**2 050 594,30**
Überschuss 2020		**39 392,22**

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein

Redaktion, Layout, Satz: Gemeindeamt Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein, Tel. 02162/6 2553, Web: www.hoeflein.gv.at, E-Mail: gemeinde@hoeflein.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister BR Otto Auer

Fotos: Gemeinde Höflein, privat, Rest namentl. gekennzeichnet

Druck: Ecker GmbH, Neufeldergasse 24, 2463 Stixneusiedl.

Erscheinungsort: 2465 Höflein. Herstellungsort: 2460 Bruck/L.

ausschließliche Gemeindeabgaben (Einnahmen)				
	2020	2019	2018	2017
Grundsteuer A	27 621,31	30 799,52	31 177,23	30 604,41
Grundsteuer B	86 073,02	75 625,11	79 171,59	74 037,42
Kommunalsteuer	63 801,95	67 326,41	67 254,66	59 620,57
Lustbarkeitsabgabe	2 172,50	2 529,50	3 721,50	4 325,00
Hundeabgabe	3 835,22	3 747,42	3 692,92	3 703,82
Gebrauchsabgabe	27 106,08	29 470,53	27 172,61	20 683,66
Nebengebühren	361,13	1 510,96	461,66	964,25
Aufschließungsabgaben	44 397,48	40 398,18	97 930,28	83 477,88
Verwaltungsabgabe	4 316,85	3 454,75	4 877,37	7 023,46
Jahressumme	259 685,54	254 862,38	315 459,82	284 440,47

Transferzahlungen von und an Träger öffentlichen Rechts

Bezeichnung Ansatz	Bezeichnung Post	Einnahmen	Ausgaben
Zuschüsse vom Bund:			
Statistisches Amt	Ersatz für Erhebungen	136,74	
Wasserversorgung	Zuschüsse	6 073,55	
Abwasserbeseitigung	Zuschüsse	6 718,82	
Ertragsanteile an Bundesabgaben	nach dem Bevölkerungsschlüssel	964 259,76	
Sonst. Finanzzuweisungen	Finanzzuweisungen des Bundes	39 935,09	
Summe Zuschüsse Bund		**1 017 123,96**	**0,00**
Zuschüsse von/an Land			
Sonstige Einrichtungen	Wohnsitzgemeindebeitrag - SHG		10 389,06
Sonstige Einrichtungen	Sozialhilfeumlage		146 124,66
Gemeindearzt	Beitrag an Pensionsverband		4 210,23
Gemeindestraßen	Zinsenzuschüsse des Landes	145,58	
Bedarfszuweisungen	Strukturhilfe	98 585,00	
Gemeindestraßen	Beihilfe aus Bedarfszuweisungen	180 000,00	
Gemeindestraßen	Landesbeitrag Raumordnung	15 000,00	
Gemeindestraßen	Landebeitrag Wegdotation	20 000,00	
landwirtschaftlicher Wegebau	Landesbeitrag St8	2 250,00	
Summe Zuschüsse von/an Land		**315 980,58**	**160 723,95**
Zuschüsse von/an Gemeindeverbände:			
Standesamt u. Staatsbürgerschaft	Verbandsbeiträge		7 649,79
Volksschule	Laufende Schulumlagen Volksschule		86 375,64
Neue Mittelschule	Laufende Schulumlagen NMS		52 895,21
Polytechnischer Lehrgang	Laufende Schulumlagen Polytechn.		25 656,90
Musikschule	Laufende Schulumlagen Musikschule		46 517,72
Sprengelbeiträge	Beiträge NÖ Krankenanstaltensprengel		296 277,51
Gewässer	Beiträge an Wasserverbände		5 380,40
Betriebe der Müllbeseitigung	Beiträge von Abfallverband	8 637,73	
Summe Zuschüsse von /an Gemeindeverbände		**8 637,73**	**520 753,17**
Zuschüsse von Gemeinden			
Kinderbetreuungseinrichtungen	Kostenersätze für Kinderbetreuung	16 960,88	
Summe Zuschüsse von Gemeinden		**16 960,88**	**0,00**
Gesamtsummen		**1 358 703,15**	**681 477,12**

Schulden

Der Schuldenstand betrug im Jänner 2020 € 250.829,55

Kapitalzugang durch Zuschüsse des Wasserwirtschaftsfonds NÖ: € 2.692,97
Kapitalrückzahlungen € 67.250,13
Zinsenbelastung: € 6.600,73
Ersätze in Form von Zinsenzuschüssen: € 145,58

Der Schuldenstand am Ende des Haushaltsjahres 2020 betrug € 186.272,39.

Das ergibt eine ProKopf-Verschuldung bei 1.238 Einwohner von € 150,46.

Ausgaben für unsere Kinder

145.367,17	Kindergarten
2.544,38	Kinderbetreuung Guglbärenbande
86.375,64	Volksschule
52.895,21	Neue Mittelschule
25.656,90	Polytechnischer Lehrgang
3.120,00	Berufsschulen
46.517,72	Musikschule
21.553,29	Jugend-Wohlfahrtsumlage
384.030,31	**Gesamt**

Ausgaben für Sozials & Gesundheit

296.277,51	Krankenanstalten
146.124,66	Sozialhilfeumlage
3.536,16	Altenbetreuung
2.128,00	Zuwendungen für Geburten
129.833,94	Arzt inkl. Ordination
1.150,00	Semesterticket
457.657,06	**Gesamt**

Finanzielle Vereinsförderungen

34.050,20	finanzielle Vereins-förderungen

Beihilfen für erneuerbare Energie

Unter diesem Titel fördert die Gemeinde Höflein die Errichtung von Solar-, Photovoltaikanlagen und den Ankauf von Elektrofahrzeugen.

Im abgelaufenen Jahr erhielten 2 Familien insgesamt € 1.500,00 an Fördermittel.

Der einmalige, nicht rückzahlbare Zuschuss beträgt 20 % der Errichtungskosten je Anlage und wird mit max. € 500,-- begrenzt für Solaranlagen und mit max. € 1.000,-- für Photovoltaikanlagen. Für den Ankauf eines Elektroautos beträgt die Förderung 20 %, max. € 1.000,--.

Investitionen 2020

Leitsystem

Im Jahr 2020 wurden für das Projekt Leitsystem weitere € 17.100,00 ausgegeben.

Arztordination

Die ehemalige Filiale der Raiffeisenbank (Vohburgerstraße 32) wurde zu einer Arztordination umgebaut. Die Kosten für den Umbau beliefen sich auf € 118.669,17.

Gemeindestraßen

Der Pfarrer-Geistler-Weg, der Kirchenberg, ein Teilbereich der Gartengasse und der Kreuzungsbereich Weinbergweg und Auweg wurden 2020 mit € 415.402,77 neu hergestellt. Bedarfszuweisungen von € 180.000,-- wurden vom Land zugeschossen.

landwirtschaftl. Wege

Die Kosten für die wiederkehrenden Erhaltungsmaßnahmen im landwirtschaftlichen Wegebereich betrugen € 13.916,47. Gefördert wurden die Erhaltungsmaßnahmen vom Land NÖ im Ausmaß von € 4.500,00. Durch sonstige geringe Einnahmen und dem Überschuss aus dem Vorjahr konnten die restlichen Kosten gedeckt werden. Überschuss für 2021: € 55.026,53

Siedlungserschließung Oberfeld III

Im Jahr 2020 konnten einige Grundstücksverkäufe abgewickelt werden, daher ergibt sich mit Jahresende ein Überschuss von € 5.831,25 (€ 454.712,60).

Windkraftanlagen

Für das Jahr 2021 bleibt ein Überschuss von € 986.370,97 bestehen.

Wasserversorgung

Für die Erweiterung des Weinbergweges um 6 Hauswasseranschlüsse wurden € 3.744,80 aufgewendet.
Das Projekt Erweiterung der Gartengasse wurde 2020 mit € 80.991,45 abgeschlossen.

Abwasserbeseitigung

Diverse punktuelle Sanierungen und Ergänzungen schlugen sich 2020 mit € 20.845,51 zu buche. Wie bei der Wasserversorgung wurde auch die Abwasserbeseitigungsanlage im Bereich der Gartengasse erweitert. Dessen Kosten beliefen sich auf € 63.424,67.

Früher Heute

Kirtag 1932 - „Stücklmachen“

Früher zogen die Kirtagsburschen mit der Musik durch den Ort. Anschließend wurde zum Tanz aufgespielt.

Jährlich am ersten Sonntag im Juli findet der Kirtag des Musikvereins am Platz vor der Limeshalle statt. Mit einer Feldmesse zum Gedenken an den Hl. Ulrich wird der Tag feierlich begonnen. Anschließend wird der Kirtag mit Blasmusik, Bieranschlag, Speisen, Getränken und Mehlspeisen der Höfleiner Frauen ausgiebig gefeiert.

Aus dem Sitzungssaal

Neue Telefonanlage im Gemeindeamt

Da es in letzter Zeit des öfteren Probleme bei der Erreichbarkeit gegeben hat, wurde die bestehende Anlage nach über 10 Jahren gegen eine Neue ausgetauscht. Der große Vorteil der neuen Anlage ist, dass nun mehr als 2 Telefonate zur gleichen Zeit mit unseren Bürgern getätigt werden können. Die erschwerte telefonische Erreichbarkeit sollt dadurch behoben sein.

Die Kosten für die neue Telefonanlage belaufen sich auf € 4.712,16.

Neuer Fliesenboden im NÖ Landeskindergarten

Durch den Beschluss des Gemeindevorstandes in seiner Sitzung werden Fliesenlegerarbeiten durch die Fa. Markus Steininger im NÖ Landeskindergarten durchgeführt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf € 2.269,20.

Sanierung Gasthaus „Am Spitz“

Die Sanierungsarbeiten beim Gasthaus „Am Spitz“ laufen voran. Der Gemeindevorstand hat in seiner Sitzung die Vergabe der Elektroarbeiten in der ehemaligen Raika-Filiale (90er Jahre) zu einem Gesamtpreis von € 10.899,67 an die Fa. Ruscher vergeben.

Neue Fahnenmasten für den NÖ Landeskindergarten

Die derzeitigen Fahnenmasten beim NÖ Landeskindergarten sind mittlerweile in die Jahre gekommen. Diesbezüglich werden dieselben Modelle (Fa. Hago Flag) wie beim Gemeindeamt angeschafft.
Die Kosten von 2 Stück Fahnenmasten inkl. 3 Fahnen belaufen sich auf € 1.562,16.

Grundverkäufe

An nachstehenden Bauwerber wurde ein Grundstück in der Siedlung Oberfeld III verkauft:
Mag. Otto Andre

Sollten Sie Interesse am Erwerb eines Grundstückes in der Siedlung Oberfeld III haben, so erhalten Sie nähe-re Informationen im Gemeindeamt bei Amtsleiter Thomas Hebenstreit.

Gemeindevertreter mit besonderen Aufgaben	
Mobilitätsgemeinderat	GGR Stefan Schiedauf
EU-Gemeinderat	GR Herbert Wallner

Straßenbauvorhaben 2021

Im heurigen Jahr werden die Straßenzüge „Römerstraße“ und „Am Limes“, sowie die Nebenanlagen im Straßenzug „Kapellenweg“ und diverse Zufahrten im Ortsgebiet saniert bzw. neu hergestellt. Die Arbeiten werden Mitte Juli beginnen.

Römerstraße

In der Römerstraße ist die Erneuerung der Fahrbahnoberfläche vorgesehen. Stellenweise werden Schadstellen abgetragen und der Unterbau erneuert. Der Gehsteig sowie die Grundstückszufahrten im nördlichen Bereich werden samt Unterbau erneuert.

Die Graniteinfassungen bleiben bestehen, desolate Bereiche werden saniert bzw. Gehsteigabsenkungen in den Kreuzungsbereichen werden vorgenommen.

Am Limes

Im Straßenzug „Am Limes“ findet eine Neugestaltung der Fahrbahn samt Unterbau mit beidseitiger Einspannung statt. Die östliche Nebenanlage zwischen der Bundesstraße und der „Unteren Kellergasse“ wird mit einer Asphaltoberfläche versehen, die gegenüberliegende bleibt als Grünfläche. Die westliche Nebenanlage zwischen Musikschule und „Pachfurther Straße“ wird im Endausbau hergestellt. Der Kreuzungsbereich „Untere Kellergasse“ wird optimiert.

Im Kreuzungsbereich des Weinbergweges (beim Kreuz) ist die Neugestaltung des Straßenraumes mittels beidseiti-ger durch Granitsaum eingespannter Fahrbahn zur oberflächigen Ableitung der Oberflächenwässer in das Auf-fangbecken bei der Weinbergsiedlung vorgesehen. Die Fahrbahn wird samt Unterbau neu hergestellt.

Nebenanlage Kapellenweg

Die westliche Nebenanlage im „Kapellenweg“ wird mittels niveaugleichem Gehsteig und einer einseitig hergestellten Einspannung samt Unterbau neugestaltet. Die bestehende Fahrbahn bleibt erhalten.

Die Lieferungen und Leistungen für obige Arbeiten wurden an die Fa. Strabag zu einem Gesamtpreis von ca. € 443.865,44 vergeben.

Unser Bauhofleiter und Kollege geht in Pension!

Mit 1. Juli 2021 wird unser Bauhofleiter Ernst Adami nach 21 Jahren seinen wohlverdienten Ruhestand antreten.

Danke für seinen jahrelangen unermüdlichen Einsatz für die Gemeinde Höflein.

Wir wünschen ihm auf diesem Wege nochmals alles erdenklich Gute, Gesundheit, Zufriedenheit und viel Spaß in der Pension.

Neue Mitarbeiter im Bauhof

Seit Anfang April ist Alexander Boisits neuer Mitarbeiter im Bauhof. Zusätzlich verstärkt Mathias Artner das Bauhof-Team seit Juni.

Wir heißen beide herzlich Willkommen und wünschen ihnen in ihrer zukünftigen Tätigkeit viel Freude und Erfolg.

Alexander Boisits

Mathias Artner

Wir bedauern das Ableben von...

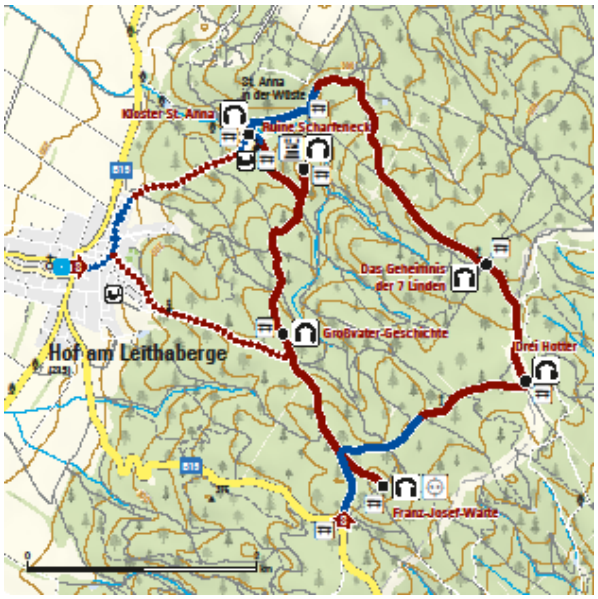
Herrn **Josef Rupp** im 63. Lebensjahr
Frau **Kerstin Schön** im 42. Lebensjahr

Liebe Jubilare und Jubilarinnen!

Die persönlichen Gratulationen unseres Bürgermeisters zu Ihrem vergangenen Jubiläum werden nach Terminvereinbarung nachgeholt und nach Wunsch mit einem Foto im Gemeindetrommler veröffentlicht!

Kaiser Franz Josef Rundwanderweg
VIA.SILENTIUM.

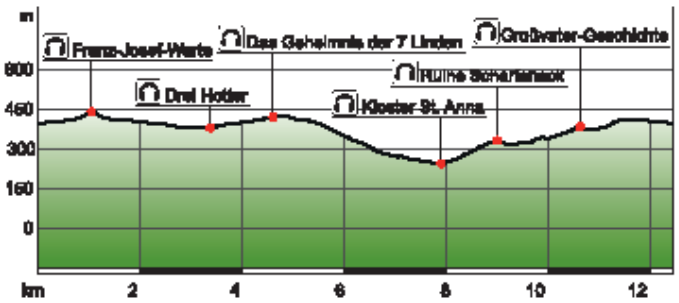
Start: Hof am Leithagebirge, Parkplatz Franz-Josef-Warte
Länge: 11 km
Dauer: 3,25 h



Ein Spaziergang zum mittelalterlichen Mönchskloster im Herzen des Naturparks DIE WÜSTE Mannersdorf und zur historischen Franz-Josef-Warte mit fabelhaftem Panoramablick machen die Tour zum Erlebnis für jedermann. In der abwechslungsreichen Landschaft gibt es für Naturliebhaber viel zu entdecken und spannende Geschichten erzählen von unheimlichen Begebenheiten und historischen Ereignissen.

Hör-Stationen an der Strecke:

- Franz-Josef-Warte
- Drei Hotter
- Das Geheimnis der 7 Linden
- Kloster St. Anna
- Ruine Scharfeneck
- Großvater-Geschichte



Musik lag in unserem grünen Innenhof in der Luft

Die burgenländische Band „Crowdfleckerl“, erfolgreich auch bereits durch ORF-Auftritte, hatte am, 22. Juni 2021, ab 17.00 Uhr in Höflein Aufnahmen für ein Musikvideo zu ihrem neuen Song.

Die Aufnahmen wurden vom gebürtigen Steirer (erst kürzlich nach Höflein gezogenen) Videograf und Filmemacher Christoph Faistauer, der sich mit Musikvideos in Österreich bereits einen Namen gemacht hat, künstlerisch umgesetzt.

Faistauer will sich in seiner neuen Heimat auch besonders mit speziellen Hochzeitsvideos etablieren, mit denen er bereits in einigen anderen Bundesländern große Erfolge erzielen konnte.

Letztendlich lag jedenfalls am 22. Juni besonders viel Musik in der Luft, weil Christoph Faistauer’s Lebensgefährtin Anna Singer, die Tochter des Keyboarders und Komponisten Hans Singer ist (bekannt durch die John Fox Band – „Noarnkastl schaun“ u.a. – und auch durch sein Musical „LAURA“. Anna selbst untermalt ebenfalls Veranstaltungen mit Gitarre und Gesang und ihr Gefährte Christoph spielt nebenbei auch Gitarre, Banjo und Geige.

Es klingt alles etwas kompliziert ☺.

Weitere Infos:

Die Band „Crowdfleckerl“
www.crowdfleckerlband.at

Videofirma Christoph Faistauer
www.christophfaistauer.com, 0650/2710434

Musiker und Komponist (John Fox Band)
Hans Singer, 0664/5588940

Liebe Grüße

Hans Singer/Anna Singer/Christoph Faistauer/
Crowdfleckerl

METALLBAU EYBEL

METALLBAU EYBEL GmbH
A-2412 Wolfsthal
Betriebsstraße 3
Tel.: +43(0) 2165/621 91
Fax: +43(0) 2165/621 91 22
e-mail: metallbau@eybel.com
www.eybel.com

GABL

TRENN KARUSSELL

Maßnahme

Der GABL setzt Maßnahmen im Rahmen der haushaltsnahen Verpackungssammlung für die Sammelkategorien Leicht- und Metallverpackungen im öffentlichen Raum zur Steigung der Sammelmengen. Die Maßnahmen sollen dazu beitragen, dass die EU Ziele des Kreislaufwirtschafspaketes mit Blick auf die Sammel- und Recyclingquoten im Verpackungsbereich durch gemeinsame Anstrengungen erreicht werden.

Umsetzung

Zur Forcierung der Kreislaufwirtschaft erhalten die GABL-Mitgliedsgemeinden für Ihre öffentlichen Anlagen, wie Spielplätze, Freibäder, Parks usw. ein sogenanntes „Trennkarussell" für die getrennte Sammlung von Abfällen. Die Standorte der Trennkarusselle wurden von den einzelnen Gemeinden festgelegt.

Das sogenannte Trennkarussell ist mit 3 Behältern zu je 50 Liter für **Restmüll,** Leichtverpackungen (GT) und **Metallverpackungen** (Dosen) ausgestattet. Spezielle Aufkleber mit entsprechenden Piktogrammen sollen die getrennte Sammlung verdeutlichen. Damit wird speziell auf die gängigen Müllsorten wie **Dosen und PET-Flaschen** eingegangen. Welche bisher mit der Sammlung in den gewöhnlichen Straßenbehältern für das Recycling verloren gingen.

Die vollen Behälter werden von den Gemeindemitarbeitern regelmäßig entleert. Die getrennt gesammelten Abfälle werden dann am Bauhof oder am Sammelzentrum in den entsprechenden Tonnen entsorgt. So kann auch der Müll aus dem öffentlichen Raum einem stofflichen Recycling zugeführt werden.

Ziel

Durch unser aller Mitwirken gelangen Verpackungsabfälle wieder in den Recyclingkreislauf! Damit schonen wir Ressourcen und unsere Umwelt!

Liebe Höfleiner/in, liebe Sportler/in,

Auch heuer wieder findet die NÖ-Gemeindechallenge statt.
Im Zeitraum von Juli - September zählt jede Minute die du/ihr durch sportliche Aktivitäten sammelt.

Die 3 aktivsten Mitbürger erhalten folgende Preise :
1.Platz – 50€ HÖFLEIN Gutschein
2.Platz – 30€ HÖFLEIN Gutschein
3.Platz – 20€ HÖFLEIN Gutschein

Handysignatur

Ihr digitaler Ausweis und Ihre Unterschrift im Internet
... für private Nutzung und Behördenwege

Bundesministerium
Digitalisierung und
Wirtschaftsstandort

Wozu benötigen man die Handy Signatur?

Die Aktivierung der Handy-Signatur macht Ihr Mobiltelefon zum digitalen Ausweis, mit dem Sie sich im Internet eindeutig identifizieren können. Die Signaturfunktion ermöglicht es Ihnen, Dokumente oder Rechnungen rechtsgültig elektronisch zu unterschreiben. Mit der Handy-Signatur leisten Sie eine elektronische Unterschrift, die der handgeschriebenen Unterschrift gleichgestellt ist.

Die Handy-Signatur erspart Privatpersonen und auch UnternehmerInnen zeitintensive Behördengänge. Gleichzeitig sind die Dokumente vor ungewollten Datenänderungen geschützt.

Mit dem Amtshelfer ÖSTERREICH.gv.at können zahlreiche Amtswege per Mausklick erledigt werden.

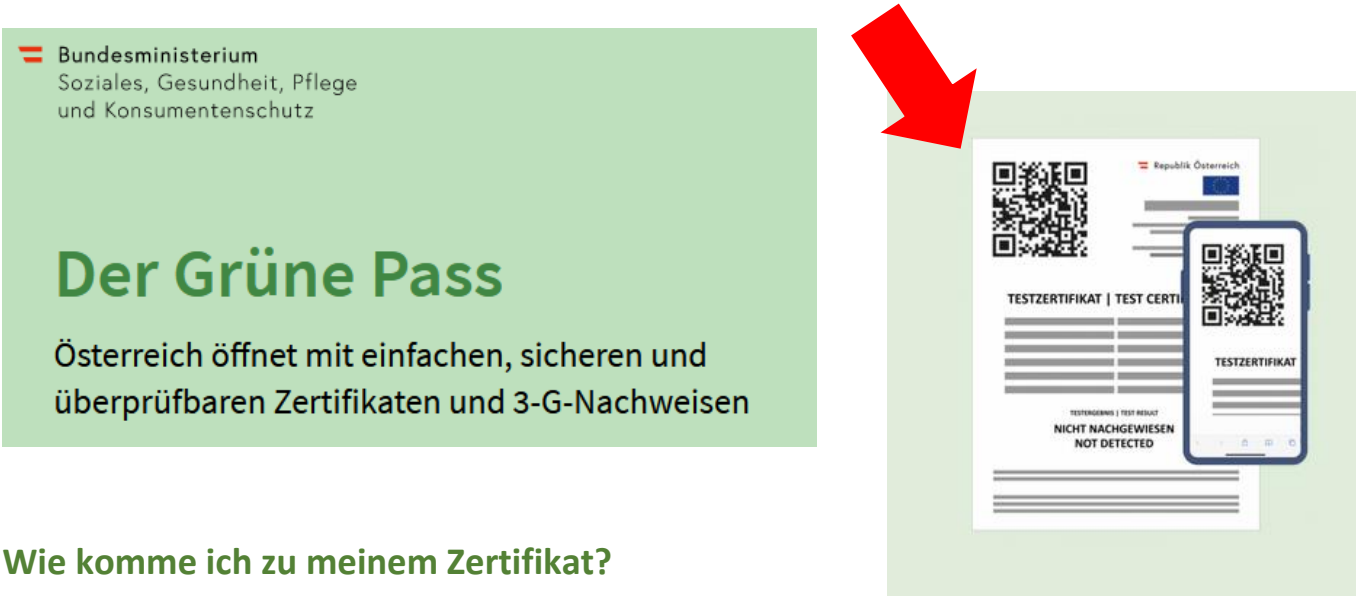
Arbeitnehmerveranlagung und Steuererklärung mittels FinanzOnline, Unterschrift von Volksbegehren, Versicherungsdatenabfrage, Einsichtnahme in das Pensionskonto, Strafregisterauszug oder Beantragung der Pension und des Kinderbetreuungsgeldes bei der Sozialversicherung sind nur einige der Services, die online von zu Hause mittels Mobiltelefon erledigt werden können.

Die Handy-Signatur funktioniert mit allen Mobiltelefonen und ist **kostenlos**.

So kommen Sie zu Ihrer Handy-Signatur:

- Über elektronische Zugänge
- Persönlich (z. B. in ihrem Gemeindeamt Höflein oder in Ihrem Finanzamt)
- Online mit Ihrer bestehenden Bürgerkarte

Zertifikate im Gemeindeamt Höflein erhältlich!



Wie komme ich zu meinem Zertifikat?

Der Grüne Pass ist ganz einfach mit Handysignatur, Bürgerkarte unter gesundheit.gv.at oder in Ihrem Gemeindeamt abrufbar. Alle Zertifikate mit EU-konformem QR-Code können entweder digital oder in ausgedruckter Form in Kombination mit einem Lichtbildausweis vorgezeigt werden. Bereits bestehende Nachweise sind in Österreich weiterhin verwendbar.

Blumenwiese

Hier summt und brummt es und die bunten Farben und schönen Blütenformen sind für uns eine Augenweide. Dabei sind viele Wiesenpflanzen pflegeleichte Schönheiten und für die im Hausgarten nützlichen Insekten unersetzlich. Blumenwiesen müssen nur ein- bis zweimal im Jahr gemäht werden, denn so wird das Aussamen der Blumen und Kräuter ermöglicht. Deshalb ist eine Blumenwiese sehr pflegeleicht und bietet Jahr für Jahr eine bunte Blumenvielfalt bis in den Herbst. Ob kleine Wiesen-Inseln oder großflächige Wildblumenwiese: Da die Wiesen für die Förderung von Nützlingen von großer Bedeutung sind, sind auch schon kleine Wiesenelemente im Garten sehr wertvoll.

Wenn Sie Interesse an einer Blumenwiese haben, bitte kontaktieren Sie unsere Vizebürgermeisterin Silvia Schäfer unter 02162/62553-0 (Gemeinde Höflein).

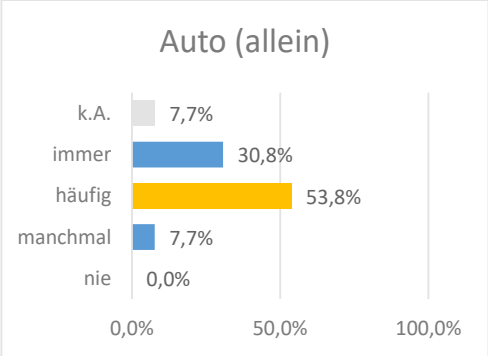
Klima- und Energiemodellregion
ENERGIE³
Göttlesbrunn-Arbesthal
Bruck / Leitha
Höflein

Ergebnisse der Mobilitätsbefragung: „Was bewegt Höflein?“

Letzten Herbst wurde im Rahmen der KEM Energie³ eine ausführliche Mobilitätsbefragung für Höflein durchgeführt, deren Ergebnisse nun vorliegen.
Vorab sei nochmals allen Mitwirkenden herzlich gedankt!
Folgend sind die wesentlichsten Ergebnisse dargestellt. Die komplette Auswertung wird auf der Gemeindehomepage unter den Newsmeldungen zur Verfügung gestellt.
Grundziel der Umfrage war es herauszufinden, welche „Alltagsziele“ angesteuert werden und wie Pendler ihre Arbeitswege absolvieren.

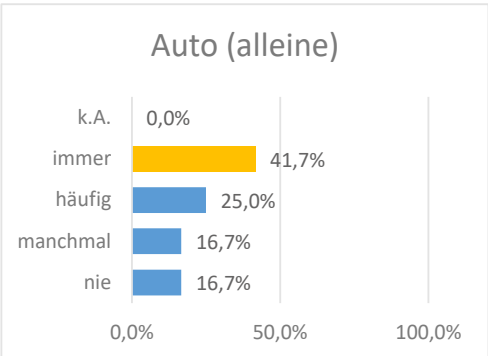
Topziele „Alltagsmobilität“: (Greißler – Wirt/Heuriger / Interspar – EcoPlus – Hauptplatz Bruck/L.)

- Bei den innerörtlichen Zielen liegen die Ziele „Greißler“ (85% zumindest 1x Monat) „Wirt/Heuriger“ (69% zumindest 1x Monat) klar voran.
- Die außerörtlichen Ziele stehen offensichtlich im Zusammenhang mit dem Thema „Einkaufen“. Interspar (85% zumindest 1x Monat), EcoPlus (85% zumindest 1x Monat), Hauptplatz Bruck/L. (77% zumindest 1x Monat)



In der Verkehrsmittelwahl verwenden über 80% das Auto zumindest „häufig“. Erfreulicherweise sind aber auch die Kategorien „Fahrrad“ und „zu Fuß“ mit respektablen Werten vertreten.
Da die außerörtlichen Ziele (speziell Interspar, EcoPlus) öffentlich nur sehr aufwendig zu erreichen sind, ist die hohe Verwendung des Autos nicht weiter verwunderlich.
Per Fahrrad bzw. zu Fuß dürften in erster Linie innerörtliche Ziele angesteuert werden.

Ziele – Verkehrsmittelwahl „Auspendler“:
Nicht weiter überraschend liegen „Bruck/Leitha“ bzw. „Wien“ als Arbeitsorte in Front.



Beim Arbeitsweg ist das Auto eindeutig das Verkehrsmittel der Wahl, gefolgt von der Bahnnutzung und Fahrgemeinschaften.
Der Bus spielt in der Pendlermobilität hingegen überhaupt keine Rolle. Um dies zu hinterfragen, wurde auch die Busfrequenz der Linie 274 analysiert. Daraus ließ sich klar ableiten, dass der Bus speziell für Personen mit unregelmäßigen Arbeitszeiten (auch Wochenende) keine praktikable Option ist.
Der Anteil der Personen mit unregelmäßigen Arbeitszeiten wurde ebenso abgefragt und ist nicht zu unterschätzen.

Abseits dessen konnte aus den Fragebögen auch der Wunsch nach Verbesserung der Fahrradinfrastruktur (Verbindung nach Bruck/Leitha) und der Bustaktung abgeleitet werden.

Kontaktdaten - KEM-Manager Norbert Koller: 02162 68100 21 / n.koller@energiepark.at
Web: www.energiepark.at/energiehoch3/

Erstkommunionskinder 2021

Foto: Privat

Gabriel Schmied, Laura Lipusch, Klaus Wallner, Pater Adam Konopka MSF

Firmlinge 2021

Foto: Silke Schwab

Timo Jenny, Lea Kürner, Carina Resch, Christina Mester, Nico Jungmann, Christian Schüller
Firmbegleiterinnen Cornelia Mraz und Christina Wolfram
Bgm. BR Otto Auer, Weihbischof Dr. Franz Scharl, Pater Adam Konopka MSF

AKTUELLES aus der Ordination

Umwelt & Gesundheit

Wir sind mit unserer Umwelt untrennbar verbunden. Gesundheit und Wohlbefinden werden von chemischen, physikalischen und biologischen Faktoren beeinflusst. Es ist beispielsweise kein Geheimnis, dass in Gegenden mit hoher Luftverschmutzung die Corona-Sterblichkeit erhöht ist. Für mich als Gemeindearzt von Höflein ist es wichtig, die Zusammenhänge zu sehen und zu verstehen. Daher nehme ich am diesjährigen Diplom-Lehrgang für Umweltmedizin der Österreichischen Ärztekammer teil.

In den vergangenen Monaten haben wir zahlreiche Impfungen mit dem Pfizer-Impfstoff in der Ordination durchgeführt. Die Organisation und Zuteilung erfolgte über Notruf Niederösterreich. Wir mußten den Ordinationsbetrieb teilweise einschränken. Als es zu vorübergehenden Personal-Ausfällen kam, konnten wir Telefon-Anrufe nicht immer anehmen. Daher danke ich meinen Patienten und Mitarbeiterinnen für ihre Geduld. Zur Zeit sind keine Impfstoffe für Hausärzte mehr verfügbar, da diese in den Impfzentren benötigt werden. Viele würden sich dennoch lieber bei ihrem Hausarzt impfen lassen.

Neuerdings können wir in der Ordination aus einem Blutstropfen (Finger-Stich) die Anzahl der Covid Antikörper in 15 Minuten feststellen. Die Kosten von rund 25 € sind privat zu bezahlen. Corona-Tests, auch an Gesunden, sind derzeit hingegen kostenlos.

Tipps für einen gesunden Sommer

Nach dem zu kühlen Frühling freuen sich viele Menschen über die sommerlich-warmen Temperaturen. Doch auch im Urlaub ist Achtsamkeit und Umsicht wichtig. Folgende Grundregeln helfen, Unfälle und Krankheit im Urlaub zu vermeiden.

Um einer Austrocknung des Körpers vorzubeugen ist für regelmäßige Flüssigkeitszufuhr zu sorgen. Wasser, kalter Kräutertee und verdünnte Säfte sind geeignete Durstlöscher, zuckerhältige Limonaden oder zuviel Alkohol führen zu Flüssigkeitsverlust. Während der Mittagsstunden ist die pralle Sonne zu meiden und ein Aufenthalt im Schatten anzuraten. Klimageräte dürfen nicht zu stark eingestellt sein und nicht direkt ins Gesicht blasen. Eine Kopfbedeckung, luftige Kleidung und Sonnenschutz schützen vor Sonnenbrand und bleibenden UV-Schäden bei. Zum Schutz der Augen sind Sonnenbrillen mit 100% UV-Schutz (UV400 oder Kategorie 3) unbedingt zu empfehlen.

Das Gesagte gilt ganz besonders für Kinder, Schwangere und Senioren. Radsportler, Wanderer und Wassersportler sollen sich vor Wetter-Umschwüngen und Blitzschlag in Acht nehmen und die tagesaktuelle Wettervorhersage beachten. Um Zecken und Insekten abzuwehren sind probate Mittel wirksam, auch zur Nachbehandlung gibt es Salben gegen Schwellungen und Juckreiz. Nicht alles ist für jeden gleichermaßen geeignet. Klare Sache: Fragen Sie dazu Ihren Arzt oder (Haus-) Apotheker !

Ordinations-Urlaub: 1 Urlaubstag am 16. Juli
Sommerurlaub 16. - 27. August

Achtung: Der Eintrag im Stehkalender ist ungültig! Aufgrund ungeplanter Ereignisse durch die Pandemie haben wir den ursprünglich für Juli geplanten Sommerurlaub auf die zweite Augusthälfte verschoben.

Die Ordination ist vom 16. bis einschließlich 27. August geschlossen. Der letzte Ordinationstag vor dem Urlaub ist der 13. August, wir öffnen wieder am 30. August. Bitte bestellen Sie Dauermedikamente zeitgerecht, spätestens in der ersten Augustwoche. Nützen Sie künftig auch die Möglichkeit zur Medikamentenbestellung auf unserer Homepage: www.arzt-carnuntumregion.at
Dr. Bernd Kostner und das Team der Landarztordination Carnuntumregion wünschen einen erholsamen und vor allem gesunden Sommer!

Bleiben Sie gesund.

STRABAG

TEAMS WORK

2460 Bruck an der Leitha, Industriestraße 16
Tel.: +43 2162 63286 Fax: +43 2162 63208

Unser Einsatzgebiet reicht vom Bau von Fußgänger- und Radwegen über alle Facetten des Straßenbaues bis hin zum Bau von Schnellstraßen und Autobahnstrecken.

Nicht nur beim Bau von Außenanlagen und der Ortsplatzgestaltung, auch bei der Pflasterung bieten wir Planung, Neueinbau und Sanierung von Pflasterungen jeder Art – von der Garageneinfahrt bis zum Industrieobjekt, vom Gehsteig bis zur großflächigen Ortsplatzgestaltung.

Unsere Leistungen:

- **Asphaltieren**
- **Pflasterarbeiten jeglicher Art**
- **Hauseinfahrten**
- **Garten- und Wegegestaltung**
- **Aufschließungsarbeiten für Kanal-, Strom-, Wasser-, Kommunikations- und Gasleitungen**
- **Gartenmauern, Betonbauwerke**
- **Kanalprüfung, Reinigung und Sanierung**
- **Beleuchtung usw.**

HEMMER
MAUERTROCKENLEGUNG

Hauptstraße 19
2452 Mannersdorf
Tel.: 02168 / 630 53
Mobil: 0699 / 17 28 23 15
office@hemmermauertrockenlegung.com
www.hemmermauertrockenlegung.com

Kontaktieren Sie uns:
02168/630 53

MAUERWERKSTROCKENLEGUNG

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmelpilz?

Gerne übernehmen wir das!

LEISTUNGSANGEBOT

- Kostenlose Vor-Ort-Besichtigung und Beratung
- Horizontal Abdichtung im Niedrigdruck-Injektionsverfahren
- Abdichtung Wand-Boden-Anschlussfuge Kunstharz-Injektionen
- Flächenabdichtung von innen für alle Mauerwerksarten
- Abdichtung von Beton und Betonbauteilen
- Verleih von Entfeuchtungsgeräten und Bautrockner
- Kefa Rid Schimmelschutzsystem

EVN
Energie. Wasser. Leben.

WASSER FÜR
di und mi.

Der Bau unserer Naturfilteranlage Petronell hat bereits begonnen. Wir liegen bei diesem Projekt voll im Plan und werden die Anlage bereits Ende 2021 in Betrieb nehmen.

Dank der neuen Naturfilteranlage können wir dann die Wasserhärte auf 10 bis 12° dH reduzieren. Davon profitieren rund 50.000 Bewohner der Region.

Tipp: Die Wasserwerte Ihres Wohnorts finden Sie auf **www.evn.at/wasser**

Wenn ich die letzte Furche zieh‘!

Wie ich so sitz und denk an nix!

Wie ich so sitz und denk an nix. Eigentlich heißt das Original, nicht wie ich so sitz und denk an nix, sondern wie ich so lenk und denk an nix.

Ich hab diesen Monolog aus einer Motorsport Zeitschrift durch einen Bekannten zugespielt bekommen. Wenn ich die Furche zieh, lenk ich zwar auch, aber hauptsächlich sitze ich auf der Zugmaschine und zieh die Furche mit dem gerade angedockten Gerät, das nicht immer ein Pflug sein muss.

Weil ich jetzt aber vor dem Schlepptop sitz und die Furche für die Lokalzeitung ziehe, hab ich es abgeleitet auf, wie ich so sitz und denk an nix, zumindest an nichts Böses, weil das wissen wir alle, das Böse ist immer und überall. Wir werden sehen, was herauskommt, beim nix denken, wenn ich so sitz. Ich will versuchen, die Denkmaschine anzuwerfen, aber die Denkmaschine läuft eigentlich immer ohne, oder mit, an nix zu denken. Im Hintergrund läuft jetzt in meinem Kopf ein anderes Programm ab. Dieses Programm beschäftigt sich gerade damit, ob es überhaupt möglich ist, an nichts zu denken.

Aber lassen wir das Programm, Programm sein und beschäftigen wir uns mit meinem heutigen Thema „nix denken“, es heißt eigentlich, nichts denken, nach dem deutschen Wörterbuch, das „nix“ kommt vom Volksmund. Ich werde es trotzdem abwechselnd verwenden, um die ganze Angelegenheit etwas aufzulockern.

Wenn ich so nachdenke, fällt mir kein Zeitpunkt ein, an dem ich einmal nix gedacht hätte, außer ich schlafe gerade. Denk selber darüber nach, vielleicht schaffst du es, an nix zu denken. Wenn du denkst, du denkst an nichts, denkst du ja trotzdem, weil du dann denkst, dass du an nichts denkst. Wenn du dich von einer Arbeit ablenken lässt, und einen Fehler machst, bekommst du den Vorwurf, denkst du nicht mit, dann hast nicht an nichts gedacht, sondern an was anderes, weil bei jedem denkenden Menschen im Hintergrund meist irgendein anderes Programm abläuft, da kann es dann zu Nebengedanken kommen, und der Hauptgedanke leidet darunter.

Ich bewundere die Menschen, die ihre Gedankenarbeit zentrieren bzw. bündeln können und sich nicht ablenken lassen.

Diese Menschen werden dann zu Superstars in Wirtschaft und Politik. Die anderen Menschen, die nicht so Zentral denken können und die Programme manchmal im Kopf chaotischen Wahnsinn hinterlassen, die nennt man Genies, denn nur das Genie beherrscht den Wahnsinn.

So denke ich, wenn ich an nix (nichts) denke. Ich will sie, liebe Trommler und Furchenlesern jetzt nicht länger langweilen mit dem Denken und Nix denken.

In diesem Sinne einen schönen Sommer und nicht zu lange nachdenken, denn das macht Kopfweh, angeblich ein altes Sprichwort.

Euer Furchenzieher
R. B.

Aus dem Kindergarten

Yoga im Kindergarten

Unsere Kollegin Frau Angelika Schmied bietet regelmäßig Yoga im Kindergarten an.

Beim Yoga für die Kleinen geht es vor allem um Spaß, Entspannung und Fantasie. Die Kinder können zur Ruhe kommen und ganz sie selbst sein. Der sportliche Aspekt steht dabei nicht an erster Stelle.

Es wird spielerisch, oft eingebunden in Geschichten, Kinderlieder oder anhand von Tiervorbildern, geübt. Dabei werden Atem- und Entspannungsübungen verbessert, sowie Körper- und Sinneswahrnehmungen gefördert. Die Muskulatur der Kinder wird gedehnt und gestärkt, die Kinder werden dadurch kräftiger und flexibler. Meditations- und Achtsamkeitsübungen fördern ihre Konzentration.

Den Kindern machen die Übungen großen Spaß und sie sind motiviert und mit viel Freude bei der Sache.

„Garteln“ mit Kindern

Gärtnern macht Kinder mit Naturkreisläufen vertraut. Wie, wann und wo unser Essen wächst, wie es frisch geerntet schmeckt und was es für unsere Gesundheit bedeutet - diese Lernerfahrungen sind essentiell und lassen Kinder ökologische und ökonomische Zusammenhänge verstehen.

Auf diese Weise können sie Verantwortung für den Umgang mit Ressourcen übernehmen, Geduld lernen und sind zu nachhaltigem Denken und Handeln angeregt. Wir konnten beobachten, dass die Bereitschaft der Kinder steigt, Obst und Gemüse zu essen, wenn sie es selbst angebaut haben.

Gemeinsam mit den Kindern haben wir in den Gruppen verschiedenes Gemüse, wie Gurken oder Tomaten, vorgezogen.

Durch regelmäßiges Gießen konnten die Kinder sehen, wie die kleinen Samen zu keimen beginnen und daraus

Setzlinge entstehen.

Die bereits groß gezogenen Pflanzen haben wir mit den Kindern in unsere Hochbeete in den Garten gesetzt, wo wir außerdem Schnittlauch, Karotten und Sojabohnen angebaut haben.

Die Kinder können auch den Erdbeeren, Himbeeren, Ribiseln und den verschiedenen Obstbäumen, wie Apfel, Birne und Zwetschke, beim Reifen zu sehen und lassen sich das Obst aus unserem Garten fast das ganze Jahr über gut schmecken!

BME
BAUMEISTER
BAUMANAGEMENT EISTERER GmbH
PLANUNG • BAUAUFSICHT • SACHVERSTÄNDIGER
A-2465 Höflein, Wiener Weg 4, bme@bme.at
Büro: A -1030 Wien , Invalidenstraße 3/15
Tel: +431-710 96 99 Fax: DW 40

VERSICHERN.
VORSORGEN.
FINANZIEREN.
WIR SCHAFFEN DAS.

www.nv.at

Niederösterreichische Versicherung AG
Raiffeisengürtel 27
2460 Bruck an der Leitha
Tel. 02162/627 63
bruck-leitha@nv.at

NV
Die Niederösterreichische Versicherung

Volksschule Höflein

Rhythmusklasse

Zurück im gewohnt flotten Rhythmus

Auf Grund der covidbedingten Einschränkungen war es nun längere Zeit musikalisch vergleichsweise still in den Räumen der Volksschule Höflein.

Mit den warmen Temperaturen kehrten nicht nur die Singvögel in den Schulgarten, sondern auch die musikbegeisterten „Taferlklassler“ in den Schulhof zurück und es wird wieder musiziert und getanzt was das Zeug hält. All das unter der fachkundigen Anleitung von Musikschullehrer Manfred Kroepfl, der es wirklich versteht, die Kinder zu begeistern.

Die gelungene Zusammenarbeit mit der Musikschule Bruck an der Leitha unter der Überschrift „Rhythmusklasse“ hat wieder ihren gewohnten wöchentlichen Platz im Schulalltag der Erstklassler.

Die Kinder der 1a freuen sich sehr! Wie schön ein Stück Normalität doch sein kann!

Buchstabenerarbeitung mit allen Sinnen

Das Foto zeigt die Kinder der 1b beim Erlernen des Buchstabens Jj. Sie trugen Jeans und machten einen Jo-Jo-Wettbewerb.

Lehrausgang zur Feuerwehr

„122- Feuerwehr herbei“ sang die 1b beim Lehrausgang zur Feuerwehr. Viele Fragen zum Thema Feuerwehr wurden von unserem Kommandant-Stellvertreter BI Rupp Johann mit viel Geduld beantwortet.

Die genaue Inspektion der Feuerwehrautos machte allen SchülerInnen besonders viel Spaß.

Wir bedanken uns sehr herzlich
für die lehrreichen Stunden
bei der Feuerwehr!

UGOTCHI

Auch die Kinder der Klasse 1b nehmen mit viel Engagement seit Mitte Mai an der Bewegungsinitiative UGOTCHI teil.

„UGOTCHI - Punkten mit Klasse“ *ist ein vierwöchiges Gesundheitsprogramm, das jährlich über 55.000 Kinder im Alter von 6-10 Jahren zu mehr Bewegung in der Schule, in der Familie, im Sportverein und allgemein in der Freizeit animiert. Darüber hinaus sensibilisiert es für gesunde Ernährung und das `Miteinander´.*

Die täglichen Bewegungseinheiten sind bereits fester Bestandteil des Unterrichts und sorgen für Spaß, Abwechslung und Action im Klassenzimmer.

Bücher – eine Welt voller Magie

Bücher stecken voller Magie, denn sie geben uns Einblicke in eine andere Welt. In diesem Sinne tauchten die SchülerInnen der 2. Klasse in andere Welten ein.

Sie präsentierten ihre Bücher und empfahlen sie den anderen Kindern weiter.

Bewegung und Sport im Freien

Turnen im Garten macht viel Spaß!

Die Kinder der 2. Klasse genießen die frische Luft und die Bewegung im Freien sichtlich.

Der Weg des Briefes mit Lehrausgang zum Briefkasten

Nachdem die Kinder Grußkarten geschrieben hatten, machten sie sich damit auf den Weg zum Briefkasten. Auch unsere Frau Direktor freute sich sehr über die Karte, die sie wenige Tage später im Postkasten vorfand.

Technisches Werken macht Spaß

Viele tolle Gebäude entstanden im Werkunterricht der 3a.

Alles Gute zum Muttertag

Eifrig lernen die Drittklässler das Gedicht zum Muttertag, worüber sich alle Mamas freuen durften.

Zeichenwettbewerb der Landwirtschaftskammer NÖ

Einige Kinder der 3a nahmen am Zeichenwettbewerb „Unser Wald und seine Pflanzen und Tiere“ teil und hoffen darauf, einen Nistkasten zu gewinnen.

Stärkenorientierung

In der dritten Klasse sammeln die Kinder ihre Talente in Form von Kristallen. Stolz präsentieren sie ihren Eltern ihre Ergebnisse.

Würfel dich fit!

Die Kinder der 3b sind auch während der Coronazeit in den Turnstunden sehr fleißig.

Besonders beliebt ist das Würfeln von Bewegungsaufgaben!

Alles Gute zum Vatertag

Stolz präsentieren die SchülerInnen der 3b ihre tollen Vatertagsgeschenke, die in den Werkstunden entstanden sind.

Auf den Spuren der Vergangenheit unseres Heimatortes

Ein Wandertag stand am 2. Juni 2021 auf dem Programm der 4. Klasse.

Bei strahlend schönem Wetter machten sich die SchülerInnen mit ihren Lehrerinnen Katrin Hampl und Michaela Hederer auf den Weg zur römischen Villa. Nach einer ausgedehnten Rast beim Spielplatz konnten die Überreste der römischen Villa bestaunt werden.

Müde und erschöpft kehrten die Kinder zu Mittag wieder in die Schule zurück. Es war ein toller Wandertag in die Vergangenheit unseres Heimatortes.

Von der Kaulquappe zum Frosch

Katrin Hampl erklärte den Kindern die Entwicklung des Frosches und brachte Laich in die Klassen mit.

Freiwillige Radfahrprüfung

Im laufenden Schuljahr wurden die Kinder der 4. Klasse von ihrer Klassenlehrerin Michaela Hederer im Rahmen der Verkehrserziehung auf die freiwillige Radfahrprüfung vorbereitet.

Alle angetretenen SchülerInnen haben sowohl die theoretische als auch die praktische Prüfung erfolgreich bestanden.

Wir wünschen eine gute und sichere Fahrt!

Ein Schuljahr zwischen Unterricht (mit Abstand, Maske, Testungen,…) und Betreuung samt Distance-Learning neigt sich dem Ende zu.

Dies war für uns alle eine schwierige Zeit. Als Direktorin möchte ich mich bei allen Kindern für ihre tolle Arbeit sehr herzlich bedanken!

Allen Eltern gebührt ein großes Danke für die Unterstützung ihrer Kinder! Schließlich bin ich auch sehr stolz auf mein Lehrerinnenteam, dem der Spagat zwischen Unterricht und Betreuung so wunderbar gelungen ist.

Ein großes DANKE gilt auch der Gemeinde, die die Voraussetzungen geschaffen hat, damit alle Vorgaben von Seiten des Bildungsministeriums umgesetzt werden konnten (Desinfektion, Kameras und Mikrofone für Videosettings, Trennwände für die Schuleinschreibung, ausreichend Druckerpatronen und Papier zum Erstellen der Lernpakete,…)

Liebe Kinder der 4. Schulstufe!

Herzlichen Dank für die schöne, gemeinsame Zeit und dass wir euch ein Stück des Weges begleiten durften! Wir haben es sehr gerne getan! Wir wünschen euch alles, alles Liebe und Gute für die Zukunft!

Ein großes DANKE an unsere Eltern und einen schönen Sommer allen Leserinnen und Lesern!

Die Kinder und das Team der VS Höflein

DRUCK UNDSO ECKER

FILIALE BRUCK/LEITHA

2460 BRUCK/LEITHA,
ECO PLUS PARK,
3. STRASSE, Nr. 12

0676 / 90 84 729
02169 / 27 677

bruck@druckundso.at

DRUCK
DISPLAY
KOPIE
LAYOUT
GE-SCHENKE
TEXTIL-VEREDELUNG
BESCHRIF-TUNG
WERBE-ARTIKEL

www.druckundso.at

ING. BRUNO KOCH GES.M.B.H.
IKO
Haustechnik
HEIZUNG | LÜFTUNG | SANITÄR | ELEKTRO
Tel. 02162/64391, 2460 Bruck/L., Wilfleinsdorferstr. 1

Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner in der Haustechnik und Elektrotechnik.
Errichtung von Neuanlagen, Instandsetzungen, Reparaturen, Geräteservice, Wartung, Materialverkauf und vieles mehr.
Uns ist kein Auftrag zu klein und auch fast keiner zu groß.
Rufen Sie uns doch einfach an oder besuchen Sie uns in unseren Fachmarkt.

Ihr IKO-Team

lernquadrat
Macht einfach klüger

Nachhilfe. Jedes Alter. Alle Fächer.
Von der Volksschule bis zur Matura!

Tel: 02162 621 03
2460 Bruck/Leitha, Leithagürtel 16
www.lernquadrat.at

A Haydn Spaß

Ist mein Hemd schon verstaubt? Passt noch Rock und Hose? Oder doch nur der Hut? … Das sind Fragen … die einen Musikanten vor dem ersten offiziellen Auftritt nach dem Lockdown beschäftigen … und alle Gs auch noch erfüllt … gwaschn – gkampelt – gschneizt … ?

Ja perfekt und los gings in das wunderschöne Schloß Petronell, wo wir als musikalischer Gruß aus der Region die anwesenden Gäste und Künstler für das abends stattfindende Konzert mit dem Orchester Barucco und der Starsopranistin Chen Reiss mit Klängen von Joseph Haydn, blasmusikalisch im Vorfeld verzaubern durften.

Apropos HAYDN …

Die Redaktiontussi schickt nicht nur ein Geburtstagsbussi … sondern macht auch gerne eine Reise …

Und kann dann wieder was erzählen … dies besagt schon ein altes Sprichwort … Mich hat meine Radtour nach Rohrau ins Haydnhaus geführt … echt toll … in neuem Glanz: außen gleich - aber innen anders … total gut aufbereitet und mit interaktiven Hörstationen … also eine Reise wert …

Noch dazu gibt's jetzt wieder … Konzert Vorort bzw. in der Region …. Mehr unter www.haydnregion-noe.at

… sehr empfehlenswert

WHO is WHO im Musikverein?

Ist ein Knopf der Hose abgerissen oder lose
Wie und wo and was es sei hinten, vorne, einerlei,
wusste Inge Böck zu machen,
alle diese Musi Kleidungssachen.
Doch vor Jahren heiratete diese unseren Hansi …
genannt auch Schiese.
Noch immer für die Kleidung im Amt und Würde,
rücken wir sie ins Rampenlicht mit ihrer großen Bürde.

Inge Schiessling, ein langjähriges Mitglied des Musikvereins und verantwortlich für Outfit und Design. Die Redaktion hat sie mit einigen Schlagwörtern in sich gehen lassen … und daran lassen wir Sie jetzt teilhaben. Viel Vergnügen!

Uniform:

Trage ich seit über 40 Jahren mit Stolz und habe damit den besten Aufriss meines Lebens gemacht.

Hemd, Hose & Hut:

Hose? Rock & Strumpfhose natürlich

Es-Trompete: bin stolz mit Margit die einzigen zwei im Bezirk zu sein. Danke Hans Singer, unserem Lehrer, war nicht immer leicht für ihn (lacht) und übrigens ES-Trompete hat nichts mit ESsen zu tun!!!

Rosamunde: SPIELEN vs. SINGEN: Da haben die EsTATA im Trio ein Solo und alle anderen „DÜRFEN“ dazu singen
Traditionen: Leider vom Aussterben bedroht
HÖFLEIN … mehr als Heimat: Ohne Kirchturm geht gar nix
Bikini vs. Badeanzug: na Badeanzug, ich möchte mir meine noble Blässe nicht ganz ruinieren
Lieblingspolka: Alt Starhemberg Marsch (grins) … natürlich die Rosamunde
Magische Zahl 5: die 5 Schieses
Corona: währenddessen muss meine Tracht eingegangen sein

Musikverein und Familie: Wir hatten schon Familien-Auftritte aber so berühmt wie die Kelly Family werden wir nicht werden.
Wirtshaus: Vergessts in Hut durt ned
Autobus… vorne oder hinten: egal… Hauptsache lustig
Was ich uns MusikantInnen für die Zukunft wünsche …. Sind wieder viele gemeinsame, gemütliche und lustige Stunden mit verdammt viel Musik.

Danke sagen möchten wir … für das jahrelange Innehaben deines Amtes und für das Retten der vom Aussterben bedrohten Es-Trompete. Natürlich weiterhin viel Freude mit der Musik wünscht dir die Redaktionstussi.

Kirtag im Dorf … wieder mal anders

Die Küche bleibt heute kalt … sagt die Frau. Das geht doch nicht unsere Kinder und ich brauchen was zu essen … sagt der Mann. Nein, ich koche nicht …. Heute kocht einmal die MUSI.

Am Sonntag 4. Juli 2021 … am Festtag des Hl. Ulrich, unseres Kirchenpatrons … Gibt’s zwar keinen Kirtag im OLD STYLE sondern es gibt Grillhenderl, Spanferkel und selbstgemachte Mehlspeisen im Gastgarten am Spitz zum Daheim genießen. Wer sich bei der kurzen Wartezeit erfrischen will … kann der Blasmusik LIVE lauschen und sich mit dem Original MusiSPRITZER abkühlen … bevor es bei Grillhenderl und Spanferkel heiß hergeht.

DANKE und lassen Sie sich sonntags mal verwöhnen und genießen den Höfleiner Feiertag im Kreise ihrer Lieben.

Termine Mutter-Eltern-Beratung

jeden 4. Dienstag im Monat um 08:30 Uhr

27. Juli 2021
28. September 2021
23. November 2021

CANTUS CARNUNTUM...

...startet mit den Proben für den Dirndlgwand-Sonntag

Das lange Warten hat ein Ende – wir proben wieder und bereiten uns intensiv auf unsere nächste Herausforderung vor! Wir freuen uns sehr, im Rahmen des Kulturprogramms der Haydnregion NÖ Michael Haydns „Deutsches Hochamt“ in der Marienkirche in Bad Deutsch-Altenburg darbieten zu dürfen und laden Sie herzlich dazu ein.

HIER LIEGT VOR DEINER MAJESTÄT – SING ALONG!

SO, 12. September 2021, 10:00 Uhr
Bad Deutsch-Altenburg, Marienkirche

MICHAEL HAYDN
„Deutsches Hochamt“ in B-Dur MH 560 in einer Fassung für Chor und Bläserensemble von Gottfried Zawichowski

Cantus Carnuntum

Bläserensemble des Jugendsymphonieorchesters Tulln
Andrea Alessandrini, Dirigent

Bereits in der vierten Saison eine lieb gewonnene Tradition: Michael Haydns berühmtes „Deutsches Hochamt“ in der imposanten Marienkirche von Bad Deutsch-Altenburg. Um den Messbesuchern zu ermöglichen, zu den berühmten Melodien mit einzustimmen, wird das Werk vom Chor und dem Bläserensemble in einer eigens für diesen Zweck arrangierten Version zur Aufführung gebracht.

Eintritt frei.
Spende erbeten.

ZT-Büro PAIKL
ZIVILINGENIEURBÜRO FÜR
KULTURTECHNIK UND WASSERWIRTSCHAFT

BERATUNG
PROJEKTSTUDIEN
PLANUNG
BAUAUFSICHT

VERKEHRSTECHNIK
ORTSRAUM- UND
FLÄCHENGESTALTUNGEN
SIEDLUNGSWASSERBAU

A - 2431 KLEINNEUSIEDL
Email: ztbuero@paikl.at
Tel: 02230 / 8313 - 0

Sportclub Höflein

Liebe Höfleinerinnen und Höfleiner!

Unsere Veranstaltung „Schnitzel to go“ am Pfingstmontag war ein voller Erfolg. Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns mit Ihren zahlreichen Bestellungen unterstützt haben und natürlich auch bei den vielen Helferinnen und Helfern.

Am Sonntag, den 13.06.21 ist unsere Sportplatzkantine leider völlig abgebrannt. Für uns ist es ein herber Rückschlag, weil wir unsere Kantine in den letzten beiden Jahren komplett saniert haben und uns jetzt nach der Coronakrise wieder darauf gefreut haben, unsere Zuschauer und Gäste bei den Matches und Veranstaltungen am Platz noch besser bewirten zu können.

Nichts desto trotz, lassen wir uns nicht unterkriegen und werden die Kantine, in ähnlichem Stil wieder aufbauen. Wir werden auch die Chance nutzen, um im Zuge des Wiederaufbaus einige Kleinigkeiten zu optimieren.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Feuerwehren aus Höflein und Bruck/Leitha, die durch Ihr rasches und professionelles Handeln, ein Übergreifen der Flammen auf unser Flugdach, den angrenzenden Windschutz sowie weitere Häuser verhindern konnten.

Wir werden Sie natürlich über den Wiederaufbau auf dem Laufenden halten.

Sportlich

Aufgrund der Coronakrise ist die Frühjahrssaison leider ausgefallen. Im Moment ist aber Besserung in Sicht und das Training konnte mit 1. Juni wieder aufgenommen werden. Wir sind guter Dinge, dass die Herbstsaison im August wie gewohnt starten kann.

Es wurden bereits alle Vorbreitungsspiele fixiert.

Hier die Übersicht:

Samstag, 03.07. Höflein – Parndorf 1b 18:00 Uhr
Samstag, 10.07. Engelhartstetten – Höflein 16:00 Uhr
Samstag, 17.07. Höflein – Neusiedl 17:00 Uhr
Samstag, 24.07. Göttlesbrunn -Höflein 19:00 Uhr *
Mittwoch, 28.07. Schwadorf – Höflein 19:00 Uhr
Samstag, 31.07. Höflein – Berg 17:00 Uhr
Mittwoch, 04.08. Haslau – Höflein 19:00 Uhr
Samstag, 07.08. Bruck – Höflein 18:00 Uhr

*Das Match gegen Göttlesbrunn hätte eigentlich bei uns zu Hause stattfinden sollen. Der SC Göttlesbrunn hat uns jedoch angeboten, dass wir das Match aufgrund unserer Kantinensituation bei Ihnen austragen und der gesamte Reingewinn dieses Spiels für den Wiederaufbau unserer Kantine verwendet werden kann. Vielen Dank für diese Unterstützung!

Die anderen Heimspiele werden bei uns am Platz ausgetragen. Es wird eine provisorische Kantine unter dem Flugdach eingerichtet werden. Wir bitten vorab schon um Ihr Verständnis, dass wir hier dann nur ein eingeschränktes Service anbieten werden können.

Wir würden uns freuen, wenn Sie zu einem unserer Vorbereitungsspiele kommen würden, und wünschen allen einen schönen und erholsamen Sommer.

Freiwillige
FEUERWEHR HÖFLEIN

Aufgrund der aktuellen Situation und den damit verbundenen COVID-19-Maßnahmen war es uns leider nicht möglich den heurigen Wandertag am 1. Mai stattfinden zu lassen. Diverse Übungen, Schulungen, Kurse und Wettkämpfe wurden ebenfalls landesweit abgesagt.

Auch die diesjährige Florianifeier am 2. Mai fand leider nur mit dem Kommando in der Kirche statt, mit bestimmten Auflagen. Ein recht herzliches Dankeschön unserem Pfarrer Adam Konopka der die Florianimesse wunderschön gestaltet hat.

Gesamtübung

Am 09.06.2021 – Szenario: Kleinbrand in einem Reihenhaus. Angriff mittels doppelten Löschangriffs und Speisung des HLF2 mittels naheliegendem Hydranten. Zusätzlich legten wir eine Löschwasserleitung vom Teich zum HLF2. Die zusammen Arbeit unserer Feuerwehr funktioniert genauso gut wie vor der Pandemie.

Einsätze

Einsatz: 18.03.2021
Am 18.03.2021 wurde die FF Höflein zu einem Technischen Einsatz alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: Verkehrsunfall mit 2 Pkw - Polizei und Rotes Kreuz bereits an der Unfallstelle. Die Polizei sicherte die Unfallstelle ab. Die FF Höflein baute einen doppelten Brandschutz auf. Die beiden Fahrzeuge wurden mittels Rangierroller des HLF2 auf die Seite geschoben. Die Fahrbahn wurde mittels Straßenwaschanlage des HLF2 gereinigt.
Eingesetzte Kräfte: 11 Kameraden (HLF2, KLF, Abschleppachse)

Einsatz: 10.06.2021
Am 10.06.2021 wurde die FF Höflein zu einem Brand Einsatz (B3) alarmiert. Die FF Bruck an der Leitha und die FF Wilfleinsdorf hatten den Brand unter Kontrolle so konnten wir einrücken und unsere Einsatzberreitschaft wieder herstellen.
Eingesetzte Kräfte: 19 Kameraden (HLF 2)

Einsatz: 12.06.2021
Am 12.06.2021 wurde die FF Höflein zu einem Brand Einsatz (B2) alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir Folgende Lage vor: Brand eines Traktors. Unter schweren Atemschutz löschten wir den Traktor mittels Schnellangriff unseres HLF2 und Bioversalhandlöscher. Die FF Bruck wurde zum Glück nicht benötigt weil die FF Höflein den Traktor Brand in Griff hatte.
Eingesetzte Kräfte:
18 Kameraden (HLF2, KLF, MTF-A), 1 RTW Bruck an der Leitha (1: 1), ACN Bruck an der Leitha, Polizei

Einsatz 13.06.2021
Am 13.06.2021 wurde dir FF Höflein zu einem Brand Einsatz (B1) alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: Sportplatzkantine in Vollbrand. Unser Einsatzleiter Johann Rupp alarmierte sofort die FF Bruck/Leitha nach.

Der Löschangriff erfolgte sowohl im Innen- als auch im Außenangriff unter der Vornahme mehrerer C-Löschleitungen sowie eines Wenderohrs. Die Löscharbeiten mussten teils unter Umluft abhängigem Atemschutz durchgeführt werden. Nach intensiven Nachlöscharbeiten, unter Zuhilfenahme einer Drehleiter, sowie zweier Wärmebildkameras konnte nach über 2 Stunden “Brand aus“ gegeben werden.

Im Einsatz standen die Feuerwehren Höflein und Bruck/Leitha mit über 40 Mann sowie 8 Fahrzeugen.
Eingesetzte Kräfte:
FF Höflein, 27 Kameraden (HLF-2, KLF, MTF-A), FF Bruck/Leitha, 14 Kameraden (RLFA-2000, TLF-4000/200, DLK 23-12, MTF), AFKDO KDO (die Presse), RTW Bruck, RTW Götzendorf, ACN Bruck, Polizei

Immobilien verkaufen in der Krise - geht das?
Mit Hilfe des Profis geht es auf jeden Fall!
Jetzt kostenlos: Der professionelle Marktwertcheck Einfach anrufen!
Franz Frauwallner 0676 357 19 62
f.frauwallner@remax-pi.at
RE/MAX Limes

WIE ALARMIERE ICH RICHTIG?

WO wird Hilfe benötigt?
WAS ist geschehen?
WIE VIELE Personen sind verletzt?
WELCHE besonderen Gefahren gibt es?
WER ruft an?

Der Disponent in der Notrufzentrale beendet das Gespräch!

Nach dem Ende des Notrufgespräches unbedingt:

WARTEN am Einsatzort, außerhalb des Gefahrenbereiches, um die eintreffende Einsatzkräfte einzuweisen!

Euro-Notruf – einheitliche europäische Notrufnummer	112
Feuerwehrzentralen	122
Notrufnummer bei Gasgebrechen	128
Polizei	133
Bergrettung	140
Ärztenotdienst	141
Telefonseelsorge	142
Rettungsdienst	144
Notrufdienst für Kinder und Jugendliche	147
Vergiftungszentrale	01 406 43 43

Josef Kampel GmbH
HYDRAULIKSERVICE FORST - u. GARTENGERÄTE
PNEUMATIKSERVICE
Färberstrasse - IZ Ost, A-2460 Bruck an der Leitha
Tel.: +43 2162 / 68024 Fax: +43 2162 / 68024 4
Mail: kampel@aon.at Web: www.motorwerkzeug.at

Schuch
• Gartengestaltung
• Transporte / Baggerarbeiten
• Forstarbeiten / Rodungen
• Hackguterzeugung
• Baumpflege
www.schuch-keg.at
2452 Mannersdorf • Im Reinthal • Tel.: 02168/62865

Elisabeth Cener
Humanenergetikerin
Tierenergetikerin
Am Wiesenweg 3
2403 Scharndorf
Tel: 0660/ 52 55 807
e.cener@drei.at

DIPL. ING. A.

WINKLER

& CO BAUGES.M.B.H.

HOCH - UND TIEFBAU

1230 WIEN, FUTTERKNECHTGASSE 111
Tel.: 01/587 74 63, office@a-winkler.at

Neu- und Umbauten
Fassaden
Sanierungen

Generalunternehmerbau

Terrassen
Außenanlagen

Kanalbau
Wasserleitungen
Abbrucharbeiten

Leitungsbau
Hausanschlüsse

Spezialtiefbau

www.a-winkler.at ▲▼ 01 587 74 63

Pfeilschnell und genau mit Winkler Bau - seit 1947

Wochenend-Bereitschaftsdienste

Juli - September 2021

Apotheken Bereitschaft			Geplante Ärzte Bereitschaftsdienste	
03.07.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
04.07.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11	Dr. Gaugg	02162/65771
10.07.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11		
11.07.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
17.07.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
18.07.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61	Dr. Gaugg	02162/65771
24.07.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61		
25.07.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33		
31.07.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33	Dr. Kostner	02162/63843
01.08.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61		
07.08.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61	Dr. Kostner	02162/63843
08.08.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
14.08.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
15.08.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11		
21.08.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11		
22.08.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
28.08.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
29.08.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61		
04.09.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61		
05.09.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33		
11.09.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33		
12.09.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61	Dr. Gaugg	02162/65771
18.09.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61	Dr. Kostner	02162/63843
19.09.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
25.09.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
26.09.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11	Dr. Gaugg	02162/65771

Mutter-Eltern-Beratung ab 8:30 Uhr	Wochenendbereitschaft	Notruf-Nummern	
	Zahnärzte:	Feuerwehr-Notruf	122
27.07.2021		Polizei	133
28.09.2021	www.noe.zahnaerztekammer.at	Rettung	144
23.11.2021		Aktueller Ärztedienst	141
		Vergiftungszentrale	01/406 43 43

dr. kerstin wagner
facharzt für frauenheilkunde/geburtshilfe
öak diplom akupunktur
pressburger reichsstr. 6
2410 hainburg/donau
02165-67300
mo 08:30 - 13:00
mi 14:30 - 19:00
do 14:00 - 19:00
aubüheln 14
2465 höflein
02162-64455
ordination nach vereinbarung
praxis@drkerstinwagner.at
www.drkerstinwagner.at

Zahnärztliche Praxis
BISS BALD!
Dr.med.dent.
Chery Kharrazi-Rankel
Bahnhofplatz 4
2460 Bruckneudorf
office@biss-bald.at
02162/65 993-0
Montag & Donnerstag
8.30 - 13.30 & 14 - 18 Uhr
Dienstag & Freitag
8.30 - 13.30 Uhr
www.biss-bald.at

Ein guter Urlaub beginnt mit guter Beratung!

*Egal wohin die Reise geht - **ob privat oder geschäftlich.** Deshalb sind Sie bei unseren **Urlaubsexperten und Reiseprofis** an der richtigen Adresse.*

UND NOCH EIN VORTEIL:
In diesem Reisebüro kennen Sie Ihren Ansprechpartner!

REISEWELT

Reisewelt GmbH
Wienerbergstraße 7/4. Stock
A-1100 Wien

Tel.: 01 607 10 70 DW 67441
Fax: 01 607 10 70 67476
gruppen-wien@reisewelt.at

dieLandschaftsplaner.at Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.
Raumplanung – UVE – Freiraumgestaltung – Golfplatzdesign

Dipl. Ing. Armin Haderer, Dipl. Ing. Ralf Wunderer
Ingenieurkonsulenten für Landschaftsplanung und –pflege
2460 Bruck an der Leitha, Harzhausergasse 16, Tel & Fax +43/2162/63006
2410 Hainburg an der Donau, Römergasse 38, Tel & Fax +43/2165/62804

HOLZ Bau
schäfer Ing. Christian
ZIMMEREI-HOLZBAU
Ing. Christian SCHÄFER
QUALITÄT UND INDIVIDUELLE LÖSUNGEN
DACHSTUHL
FERTIGTEILHAUS
alles rund ums Holz !!
INKL. DACHDECKER– + SPENGLERARBEITEN
2465 Höflein, Panoramagasse 6 | office@zimmerei-schaefer.at::email | 02162/62748::tel | DW-4::fax

2460 Bruck/L., Industriering Ost 10
office@milla-bau.at
www.milla-bau.at
Tel.02162 / 67105 Fax DW - 5
Mobil: 0676 / 459 20 80
MILLA BAU

COMPUTER KÖCK
+ 10 JAHRE IM BUSINESS
--- Netzwerke ---
--- Server ---
--- Wartung ---
--- Installation ---
--- Reparatur ---
Tel.: 02165/64172 - office@computer-koeck.at - www.computer-koeck.at

jüly ABFALLSERVICE
Mulden- & Containerdienst
Kanal-Gruben- & Öltankreinigung
Miettoiletten
VIP-WC Container
Quicki MOBIL-WC's
2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 75, Tel.:02162/639 39, Fax: DW-2, www.juely.at

KOTZIAN
Plant. Baut. Liefert.
www.kotzian.com
BAUMEISTER
BETON
KIES
BAUSTOFFE
2460 BRUCK AN DER LEITHA, Wilfleinsdorfer Straße 8
E-Mail: baumeister@kotzian.com - Tel.: 02162 / 631 18

VERMESSUNG
TAUBENSCHUSS
www.taubenschuss.com
02162/66430 | office@taubenschuss.com
Alter Hainburger Weg 4, 2460 Bruck an der Leitha

Lagerhaus Bruck/Leitha
Haus & Gartenmarkt
Tel. +43 (0)2162 210-30
2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 4-8
lagerhaus.at/rlg
UNSER LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land

ELEKTRO RUSCHER
GmbH & Co KG
Kochgasse 13
2460 Bruck an der Leitha
02162/64171 elektro@ruscher.at

UNIQA
Ihr UNIQA Kundenberater
Werner Hackl jun.
ServiceCenter Bruck/L., Wiener Gasse 7
Tel.: (02162) 626 47-12, Fax DW 39
werner2.hackl@uniqa.at
www.uniqa.at